Naciones Unidas S/2018/140



Consejo de Seguridad

Distr. general
12 de febrero de 2018
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de la resolución 2376 (2017) del Consejo de Seguridad. El informe abarca los acontecimientos políticos y de seguridad en Libia y ofrece un panorama general de la situación humanitaria y de los derechos humanos en el país. En el informe también se describen las actividades de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) desde la publicación de mi informe anterior el 22 de agosto de 2017 (S/2017/726).

II. Evolución de la situación política y de seguridad

2. El período sobre el que se informa se caracterizó por un renovado dinamismo y compromiso de todos los agentes libios para concluir el proceso de transición, tras la puesta en marcha el 20 de septiembre, durante el septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, del plan de acción de las Naciones Unidas para reanudar un proceso político inclusivo en Libia. Los Estados Miembros expresaron su firme compromiso de resolver la crisis en Libia y prestar su apoyo político al plan, consolidando al mismo tiempo sus esfuerzos en curso en apoyo de las gestiones de facilitación de mi Representante Especial para Libia, Ghassan Salamé.

3. Para iniciar de manera inmediata la aplicación del plan de acción, mi Representante Especial facilitó la celebración de dos rondas de consultas entre representantes de la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado, al objeto de negociar enmiendas al Acuerdo Político Libio. Al mismo tiempo, mi Representante Especial mantuvo contactos con una amplia gama de actores para discutir las próximas etapas de la transición política y ampliar el apoyo al proceso político y la participación en el mismo.

4. La reanudación del proceso político libio con la facilitación de las Naciones Unidas tuvo lugar en un entorno de seguridad inestable. Si bien la expulsión de Trípoli de grupos armados opuestos al Gobierno de Consenso Nacional ayudó a mejorar un tanto la situación de la seguridad en la ciudad, continuaron los enfrentamientos al oeste de la ciudad entre grupos rivales, en particular en Warshafana y Sabrata, y en la ciudad oriental de Derna. En Trípoli, los enfrentamientos ocurridos en el aeropuerto de Mitiga el 15 de enero de 2018 fueron motivo de especial preocupación debido al

18-02156 (S) 230218 230218





gran número de bajas y al hecho de que los enfrentamientos provocaron la suspensión del tráfico aéreo directo de entrada y salida de Trípoli durante una semana.

5. A solicitud mía, el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos, Jeffrey Feltman, visitó Libia del 9 al 12 de enero y se reunió con el Primer Ministro, el Presidente de la Cámara de Representantes y el Jefe del Consejo Superior de Estado, entre otros, para hacer un seguimiento de la aplicación del plan de acción y expresar mi compromiso personal con la solución de la crisis en Libia.

Aplicación del Acuerdo Político Libio

6. El objetivo del plan de acción de las Naciones Unidas es poner fin a la prolongada transición de Libia. El plan tiene tres elementos principales: facilitar un acuerdo sobre enmiendas limitadas al Acuerdo Político Libio con objeto de establecer un Gobierno revitalizado para el resto del período de transición; celebrar una conferencia nacional para revitalizar las instituciones políticas y orientar el resto de la transición; y preparar y organizar elecciones. Al mismo tiempo, el plan tiene por objeto revitalizar las instituciones libias, recabar la participación de los grupos armados, abordar cuestiones económicas urgentes y promover la reconciliación a nivel local y nacional.

7. Los comités de diálogo formados por la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado se reunieron por primera vez en Túnez el 26 de septiembre de 2017. Cada comité designó a determinados miembros, incluida una mujer, para formar un comité mixto de redacción. El comité mixto de redacción acordó aceptar la reestructuración del Consejo Presidencial y una autoridad ejecutiva distinta del Consejo Presidencial. El comité de redacción examinó diversos mecanismos para formar la nueva autoridad ejecutiva, pero, en el momento de redactarse el presente informe, sus miembros aún no habían logrado alcanzar un consenso. El 10 de noviembre, la UNSMIL presentó a los dirigentes de la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado una propuesta basada en elementos surgidos de las conversaciones, con el fin de promover la continuación del diálogo entre las partes y concluir las deliberaciones sobre la autoridad ejecutiva. La Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado prosiguen activamente el diálogo y se han reunido al menos en cuatro ocasiones por iniciativa propia.

8. El 6 de diciembre la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales inició el proceso de actualización del registro de votantes, a fin de que los ciudadanos libios pudieran inscribirse en el censo electoral y participar en futuros comicios. En el marco de los preparativos de la conferencia nacional, mi Representante Especial organizó una serie de reuniones generales en diversos puntos de la geografía libia para escuchar a una amplia gama de interlocutores de numerosos distritos electorales del país.

9. El 17 de diciembre se conmemoró el segundo aniversario de la firma del Acuerdo Político Libio. Unos días antes, el 14 de diciembre, se dio a conocer una declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad (S/PRST/2017/26), y otros muchos Estados Miembros reiteraron públicamente que el Acuerdo seguía siendo el único marco viable para poner fin a la crisis política en Libia.

Compromiso internacional y regional

10. El compromiso internacional y regional respecto de Libia siguió jugando un papel vital en el apoyo al proceso político y a la transición política en curso.

11. Mi Representante Especial también asistió a la cuarta reunión del Comité Especial de Alto Nivel de la Unión Africana sobre Libia, que tuvo lugar en Brazzaville (República del Congo) el 9 de septiembre de 2017. El 21 de septiembre, se celebró en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York la cuarta reunión del Cuarteto sobre

Libia, integrado por la Unión Africana, la Unión Europea, la Liga de los Estados Árabes y las Naciones Unidas. El Cuarteto emitió un comunicado en el que hizo suyo el plan de acción de las Naciones Unidas y decidió seguir trabajando de consuno y así garantizar un enfoque común y complementario para hacer frente a los problemas que afronta el país.

12. El 17 de diciembre, se celebró en Túnez una reunión tripartita de los ministros de relaciones exteriores de Argelia, Egipto y Túnez. Los ministros expresaron su pleno apoyo a la labor de las Naciones Unidas e instaron a todas las partes a colaborar en la aplicación del plan de acción. Asimismo, el Reino de Marruecos recibió la visita de mi Representante Especial para celebrar una ronda de reuniones con objeto de estudiar la situación sobre el terreno e impulsar el plan de acción. Los días 3 y 4 de enero de 2018, mi Representante Especial realizó sendas visitas a Niamey y Yamena para reunirse con el Presidente Mahamadou Issoufou y con el Presidente Idriss Déby, quienes expresaron su preocupación por la situación en Libia y su firme compromiso y apoyo para encontrar una solución a la crisis.

13. El 15 de enero, mi Representante Especial visitó Addis Abeba para mantener contactos con funcionarios de la Unión Africana al objeto de fortalecer aún más la colaboración entre la Unión Africana y las Naciones Unidas en lo tocante a Libia. Mi Representante Especial y el Presidente de la Unión Africana, Moussa Faki Mahamat, examinaron formas concretas de reforzar la cooperación de la UNSMIL con la Comisión de la Unión Africana, antes de la Cumbre de la Unión Africana. Durante mi participación en la Cumbre, también tuve la oportunidad, junto con mi Representante Especial, de intercambiar opiniones con muchos dirigentes africanos sobre los efectos de la crisis en el continente y sobre posibles medios de redoblar nuestros esfuerzos por promover una solución pacífica de la crisis y una gobernanza estable.

Situación en la región occidental

14. Durante el período sobre el que se informa, la actividad militar en la región occidental de Libia fue considerable. Una fuerza afiliada al Gobierno de Consenso Nacional, denominada “Sala de Operaciones Contra el EIIL”, se hizo con el control de Sabrata al expulsar de la ciudad a dos grupos de milicianos en octubre de 2017, después de tres semanas de intensos combates que causaron 43 muertos y más de 300 heridos. El 31 de octubre, el Comandante de la región militar occidental, afiliado al Gobierno de Consenso Nacional, lanzó una operación militar contra la Cuarta Brigada en Warshafana, al sudoeste de Trípoli, para hacerse con el control del territorio bajo el mando de las fuerzas aliadas al Consejo Presidencial. Los enfrentamientos continuaron durante 11 días y dejaron un saldo de 18 muertos. En enero de 2018, el mismo Comandante lanzó una operación para ampliar el control de las fuerzas aliadas al Consejo Presidencial en la zona a lo largo de la frontera con Túnez, en las inmediaciones de Ras Ajdir.

15. También hubo un número considerable de incidentes en Trípoli y sus alrededores, algunos de ellos en las inmediaciones del aeropuerto, lo cual provocó su cierre en varias ocasiones, la más reciente a mediados de enero. En octubre de 2017 se produjeron enfrentamientos entre fuerzas partidarias del Gobierno de Consenso Nacional y fuerzas de oposición al sur de Trípoli, lo que dio lugar a la detención de un líder partidario del régimen anterior. En represalia, las fuerzas de oposición tomaron el control de la red de abastecimiento de agua y cortaron el suministro a Trípoli durante aproximadamente una semana, lo que también afectó al pozo que abastece el complejo de las Naciones Unidas. Los días 16 y 17 de octubre, en el barrio de Ghararat, la Fuerza Especial de Disuasión realizó una incursión para cerrar un punto de tráfico de drogas, en la cual se produjeron enfrentamientos armados que causaron 7 muertos, entre ellos 1 civil, y 11 heridos de ambas partes. Debido a la proximidad del barrio al aeropuerto de Mitiga y al uso de armas ligeras y de mediano

calibre, se suspendieron del 16 al 18 de octubre las operaciones aéreas de las Naciones Unidas.

16. El 17 de diciembre, el alcalde de Misrata, Mohamed Eshtewi, fue secuestrado en las proximidades del aeropuerto de Misrata por hombres armados no identificados, posiblemente a raíz de una disputa interna. El cuerpo del Sr. Esthewi fue hallado más tarde frente a un hospital local con múltiples heridas de bala y un golpe en la cabeza. Se están investigando los hechos. La UNSMIL condena enérgicamente el asesinato de un alcalde civil elegido.

17. El 15 de enero de 2018, se recrudecieron los enfrentamientos entre la Fuerza Especial de Disuasión y la milicia Al-Bugra cuando esta lanzó una fuerte ofensiva sobre el aeropuerto internacional de Mitiga. Según se informa, el ataque se había planeado para poner en libertad a personas detenidas en el centro de detención gestionado por la Fuerza Especial de Disuasión en la base del aeropuerto, y posiblemente también para hacerse con el control del aeropuerto. En los combates, que duraron horas, se usaron tanques y otras armas pesadas. Se informó de al menos 23 muertos y más de 60 heridos. Varias aeronaves civiles estacionadas en el aeropuerto sufrieron daños leves en los combates y posteriormente el aeropuerto se cerró durante una semana, mientras se rastreaba la zona en busca de municiones sin detonar.

Situación en la región oriental

18. Hubo enfrentamientos intermitentes entre las fuerzas del Ejército Nacional Libio y grupos armados en las ciudades de Bengasi y Derna. En Bengasi, después de nuevos combates en los alrededores de la zona de Sidi Khuraybish, el Ejército Nacional Libio anunció su liberación el 28 de diciembre de 2017. Las tensiones entre el Viceministro del Interior del Gobierno de Consenso Nacional, Faraj al-Gaem, y las fuerzas del Ejército Nacional Libio provocaron un estallido de violencia el 10 de noviembre, cuando el edificio del Ministerio del Interior en Bengasi fue alcanzado por cuatro morteros. Brigadas del Ejército Nacional Libio tomaron el control del edificio al día siguiente y detuvieron al Viceministro del Interior y sus partidarios. El Viceministro del Interior permanece en régimen de incomunicación desde el 11 de noviembre, y se han recibido denuncias de que ha sido torturado. Los enfrentamientos causaron 14 muertos y 25 heridos, entre ellos al menos 1 civil muerto y al menos 4 civiles heridos. El 24 de enero de 2018 ocurrió en el distrito de Salmani, en Bengasi, un doble atentado con artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo, que se cobró la vida de más de 30 personas, incluidos niños, y produjo docenas de heridos. El blanco de los atentados eran altos cargos de seguridad de ideología salafista afiliados al Ejército Nacional Libio. Junto con la UNSMIL, condené de inmediato los atentados y reiteré que no podía haber una solución militar a la crisis en Libia. En represalia, el 25 de enero, el Comandante Mahmoud Al-Werfalli, del Ejército Nacional Libio, llevó a cabo 10 ejecuciones sumarias. La UNSMIL condenó las ejecuciones y pidió la entrega del Sr. Al-Werfalli para dar cumplimiento a la orden de detención de la Corte Penal Internacional. En los días siguientes, fueron hallados en diversos lugares de Bengasi más de 25 cuerpos con heridas de bala y las manos atadas. El 9 de febrero de 2018 se produjo un atentado con bomba dentro de una mezquita en el distrito de Majuri, en Bengasi, en el que murieron 2 personas y otras 75 resultaron heridas.

19. La situación en Derna siguió siendo tensa y el acceso a la ciudad extremadamente limitado, lo que hizo que empeorase la situación humanitaria. Hay zonas de la ciudad controladas por la “shura” muyahidín de Derna que siguen asediadas por fuerzas del Ejército Nacional Libio. Tras el atentado de Bengasi y las represalias que siguieron, la “shura” muyahidín de Derna llevó a cabo tres ejecuciones

extrajudiciales contra miembros de una célula del Ejército Nacional Libio sospechosos de estar planeando asesinatos selectivos.

20. El 30 de octubre de 2017, una aeronave no identificada llevó a cabo ataques aéreos contra varias posiciones en los alrededores de Derna. Perdieron la vida al menos 15 personas, entre ellas 12 mujeres y niños civiles, y otras 17 resultaron heridas, incluidos 6 civiles.

Situación en la región meridional

21. La situación de seguridad en el sur siguió siendo precaria. Se han producido frecuentes actos delictivos como robos y secuestros de vehículos y de personas en un entorno marcado por la escasa presencia de autoridades de seguridad y la proliferación de armas. El 3 de noviembre de 2017, un grupo de hombres armados no identificados secuestró a cuatro trabajadores internacionales a su llegada al aeropuerto de Ubari. Hasta la fecha sigue sin saberse nada de ellos. El 12 de enero de 2018, un trabajador internacional de socorro y dos libios fueron secuestrados en el barrio de Abdelkafi, al sur de la ciudad de Sabha, cuando regresaban de Trípoli. Los tres fueron liberados posteriormente. También el 12 de enero, un médico ucraniano fue secuestrado en Sabha y puesto en libertad dos días después.

22. El Ejército Nacional Libio prosiguió sus intentos de imponer su presencia en el sur del país tras la retirada de las fuerzas de Misrata en 2017. El 27 de agosto de 2017, el Ejército Nacional Libio emitió un decreto por el que se establecía una presencia militar en Birak al-Shati, a 120 km al norte de Sabha. El 28 de septiembre, se informó de enfrentamientos armados entre las Brigadas 116 y 160 del Ejército Nacional Libio por el depósito de petróleo de Sabha.

23. La presencia de grupos armados extranjeros en Libia sigue siendo un factor de desestabilización, en particular en el sudoeste y el sudeste del país. Entre el 19 y el 21 de septiembre, se produjeron enfrentamientos en la ciudad de Umm al-Aranib, a 100 km al sur de Sabha, entre miembros de la tribu tebu y rebeldes procedentes del Chad (tribu zaghawa) y Darfur (Sudán). Los enfrentamientos estallaron cuando los rebeldes atacaron el puesto de control de Tamsa, a 250 km al sudeste de Sabha, y mataron a cinco miembros de la tribu tebu. El 4 de diciembre, la ciudad de Sabha fue escenario de enfrentamientos entre mercenarios chadianos y hombres armados de la tribu qadhadhfa por la distribución de recursos. En el sudeste, el Ejército Nacional Libio lanzó continuos ataques contra grupos armados del Chad y de Darfur a lo largo de la frontera entre Libia y el Chad.

El Estado Islámico en el Iraq y el Levante en Libia

24. El Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) intensificó sus movimientos en las inmediaciones del antiguo bastión de Sirte. En respuesta, fuerzas libias y estadounidenses lanzaron ataques aéreos contra elementos del EIIL. El 22 de septiembre de 2017, el Comando de los Estados Unidos en África (AFRICOM) confirmó seis ataques aéreos contra posiciones en la zona de Khushum al-Khayl, en los que murieron 17 militantes del EIIL. Cuatro días más tarde, el AFRICOM anunció que se habían lanzado otros dos ataques aéreos contra militantes del EIIL en coordinación con el Gobierno de Consenso Nacional. El 15 de noviembre, la Fuerza Aérea Libia lanzó dos ataques aéreos contra posiciones del EIIL en Harawa, una pequeña ciudad al este de Sirte. El 17 de noviembre, en una zona desértica al sur de Sirte, las fuerzas estadounidenses lanzaron ataques aéreos contra posiciones del EIIL, causando bajas, cuyo número no se dio a conocer. El 28 de noviembre, cerca de la ciudad de Al-Fuqaha, en el distrito de Jofra, la Fuerza Aérea Libia atacó un convoy del EIIL, causando un número indeterminado de bajas. El Ejército Nacional Libio

declaró “zona militar” la zona al sur del golfo de Sirte hasta las Montañas Negras, incluidos los campos petrolíferos.

25. El 4 de octubre, el EIIL reivindicó un ataque contra el edificio del tribunal de Misrata, en el que murieron los 3 atacantes y otras 4 personas, incluidos 2 civiles, y al menos 41 personas resultaron heridas. El 8 de octubre, la unidad anticrimen de la policía, con el respaldo de las fuerzas de seguridad locales de Misrata, arrestó a seis miembros de una presunta célula del EIIL en una residencia del distrito de al-Ruaysat, al este de Misrata. Se descubrieron y confiscaron cantidades importantes de armas y municiones, incluidos sistemas portátiles de defensa antiaérea.

26. El EIIL se atribuyó la responsabilidad de dos ataques contra puestos de control del Ejército Nacional Libio en el centro y el sur de Libia. El 23 de agosto se produjo un ataque contra un puesto de control del Ejército Nacional Libio (a 90 km al noroeste de Al-Fuqaha), en el que resultaron muertos nueve miembros del Ejército Nacional Libio y dos civiles. El 31 de agosto se produjo un ataque con artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo contra un puesto de control del Ejército Nacional Libio en Nawfaliya, en el que murieron dos miembros del mismo y otros cuatro resultaron heridos. El 25 de octubre se produjo un nuevo ataque contra otro puesto de control del Ejército Nacional Libio, denominado “Puerta 60”, a 60 km al sudoeste de Ajdabia. En el ataque murieron dos guardias de la Brigada 152 y otros cuatro resultaron heridos.

27. El 11 de enero de 2018, en el barrio de Abu Qurayn, en Misrata, las fuerzas de la operación “Bunyan Marsus” anunciaron la detención de un miembro del EIIL después de que este intentara detonar sin éxito un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo junto al puesto de control de seguridad. Tras la detención del militante, las fuerzas del Ministerio del Interior en Trípoli establecieron puestos de control y detuvieron a otros dos presuntos miembros del EIIL.

28. Aunque el EIIL ya no tiene el control del territorio, sigue activo en Libia y mantiene su capacidad para llevar a cabo atentados terroristas complejos. Las llamadas “unidades del desierto” del EIIL siguen operando en la región central conocida como creciente del petróleo, alrededor del distrito de Jofra, así como en el sur de Libia. Hay células durmientes en otras partes del país, en particular en la región occidental. Su presencia ha aumentado con la entrada en Libia de elementos del EIIL tras su desalojo del Iraq y de la República Árabe Siria.

Situación económica

29. Si bien los indicadores económicos reflejan una mejora considerable de la economía de Libia debido al aumento de la producción de petróleo (1,1 millones de barriles diarios en enero de 2018, en comparación con 860.000 barriles diarios en agosto de 2017) y a un aumento de los precios internacionales del petróleo, siguen sin abordarse cuestiones estructurales, lo cual hace temer que la crisis fiscal y monetaria se agrave aún más a largo plazo. La Empresa Nacional del Petróleo llegó a un acuerdo con la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), por el que se otorgó a Libia una exención continua de las medidas orientadas a reducir la producción mundial de petróleo.

30. Las autoridades libias aún no han llegado a un acuerdo sobre el marco presupuestario para 2018. El agravamiento de la crisis monetaria, caracterizada por el aumento de la inflación y la pérdida de poder adquisitivo, obligó al Gobierno de Consenso Nacional a aumentar el gasto para poder proporcionar servicios públicos. La depreciación de la moneda alcanzó un nivel sin precedentes en el mercado negro a finales de 2017, situándose en 9,8 dinares libios por un dólar de los Estados Unidos, en comparación con el tipo de cambio oficial de 1,39 dinares libios por un dólar de los Estados Unidos. La moneda nacional ganó valor rápidamente en el mercado

informal tras el anuncio del Banco Central de que aumentaría la oferta de divisas disponibles y el anuncio del Ministerio de Economía de que aumentaría las importaciones de artículos no alimentarios.

31. Las divisiones políticas y la inseguridad agravaron aún más la inestabilidad macroeconómica del país. La impugnación de la votación en la Cámara de Representantes sobre la sustitución del Gobernador del Banco Central el 19 de diciembre creó incertidumbre en cuanto a la autoridad legítima del Banco.

32. La UNSMIL recibió denuncias de corrupción a todos los niveles. El abuso del tipo de cambio oficial para obtener beneficios instantáneos en el mercado negro ha hecho subir los precios y ha generado escasez de productos básicos. Hay denuncias generalizadas de pago de sobornos para facilitar las transacciones. La porosidad de las fronteras ha permitido el contrabando sistémico de bienes, incluido el combustible subvencionado en beneficio del pueblo libio, lo que contribuye a la economía ilícita.

III. Proceso constituyente

33. Los miembros de la Asamblea Constituyente se dedicaron activamente a sus actividades de divulgación para promover el proyecto de constitución aprobado por ese órgano el 29 de julio de 2017. Se impugnó ante los tribunales la legitimidad de la Asamblea Constituyente y la validez de la votación en la que se aprobó el proyecto. El 7 de enero de 2018, el Tribunal de Bengasi Sur rechazó una impugnación de la continua legitimidad del órgano constitucional antes de la decisión definitiva que se esperaba al respecto del Tribunal Supremo de Trípoli. El 14 de febrero de 2018, el Tribunal Supremo se pronunció a favor del proyecto de constitución, eliminando así todos los obstáculos jurídicos a la celebración de un referendo.

34. Las organizaciones libias e internacionales han trabajado para apoyar las actividades de divulgación de la Asamblea Constituyente a fin de allanar el camino para un posible referendo antes de las elecciones parlamentarias y presidenciales. Se ha trabajado con especial ahínco en actividades de divulgación dirigidas a las comunidades que se oponen al proyecto, incluidos algunos grupos minoritarios.

IV. Otras actividades de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia

A. Apoyo electoral

35. Hubo progresos importantes en relación con los preparativos para las elecciones de 2018. La UNSMIL prestó asesoramiento y apoyo a la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales y a otras instancias libias. El 6 de diciembre de 2017 se inició el ejercicio para actualizar y ampliar el registro de votantes, sobre la base de las listas de votantes de 2014 en las que había inscritos 1,48 millones de votantes. En el momento de redactarse el presente informe, había más de 600.000 nuevas inscripciones tras iniciarse el ejercicio, y al 24 de enero de 2018 el número de votantes inscritos superaba los 2 millones. Se inscribieron para votar más de un millón de mujeres, cifra que representa el 42% del total general de votantes inscritos. La inscripción de votantes en el extranjero debía comenzar a principios de febrero.

36. La UNSMIL estableció, junto con los asociados internacionales en materia de asistencia electoral, tres grupos de trabajo sobre inscripción de votantes, actividades de divulgación y legislación electoral, respectivamente, para coordinar los esfuerzos de la comunidad internacional en apoyo del proceso electoral. En coordinación con la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales se celebraron seminarios para

examinar el proyecto de ley electoral con el fin de apoyar la finalización de una ley electoral.

37. A petición de la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales, se desplegó en septiembre de 2017 una misión de evaluación de las necesidades de las Naciones Unidas, dirigida por el Departamento de Asuntos Políticos de la Secretaría. Asimismo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) elaboró un nuevo proyecto de asistencia electoral para complementar los esfuerzos de la UNSMIL. El proyecto, titulado “Promoción de Elecciones para el Pueblo de Libia”, recibió financiación de más de 10 millones de dólares de la Unión Europea, Francia, Alemania, Italia y los Países Bajos.

B. Derechos humanos, justicia de transición y estado de derecho

38. Los grupos armados enzarzados en los combates en curso han cometido violaciones del derecho internacional de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario. La debilidad de las instituciones judiciales y el clima general de anarquía e inseguridad limitaron la capacidad de las víctimas para solicitar protección, justicia y reparación.

39. El persistente conflicto siguió cobrándose bajas civiles. Durante el período sobre el que se informa, la UNSMIL documentó un total de 135 bajas civiles, entre ellas 56 muertos y 79 heridos. Las principales causas de muerte fueron disparos de armas de fuego, ataques aéreos, restos explosivos de guerra, artefactos explosivos improvisados y fuego de artillería.

40. La UNSMIL registró siete ataques contra instalaciones sanitarias en Bengasi, Misrata, Ubari, Sabrata, Sirte y Warshafana. La UNSMIL documentó casos de agresión física contra personal sanitario en el desempeño de sus funciones profesionales, así como casos de médicos privados ilícitamente de su libertad en Baida, Derna, Sabha y Trípoli. El Ejército Nacional Libio siguió imponiendo restricciones a la libertad de circulación de los residentes de Derna y a la entrada de ciertos bienes a la ciudad.

Secuestros y asesinatos

41. Los grupos armados siguieron tomando rehenes o privando ilegalmente a civiles de su libertad. En estos casos, se secuestraron civiles para obtener un rescate o en razón de su identidad familiar o tribal, filiación y opinión política. Se documentaron detenciones al oeste y al este de Libia por transgresiones contra la “moral pública”.

42. En el contexto de los enfrentamientos armados ocurridos en la zona de Ghararat, en Trípoli, entre la Fuerza Especial de Disuasión y los miembros de la familia Al-Mungar entre el 16 y el 22 de octubre de 2017, la Fuerza capturó a tres hombres vivos. Sus cadáveres fueron encontrados días después con heridas de bala. El 26 de octubre, se encontraron 36 cadáveres en Abyar, a unos 60 km al nordeste de Bengasi. Algunos presentaban heridas de bala y señales de tortura, y tenían las manos atadas. Se informó de que hombres armados y enmascarados se habían llevado a varias víctimas de sus hogares en Bengasi días o meses antes de que sus cuerpos fueran encontrados. El Ejército Nacional Libio anunció que investigaría los incidentes, pero no se ha facilitado información al respecto.

43. La UNSMIL también ha documentado casos de asesinato por motivos políticos. El 4 de enero de 2018, unos asaltantes no identificados mataron a tiros en su domicilio al Director del Departamento de Educación en Abyar. Según se informa, había recibido amenazas de muerte tras anunciar su candidatura a las elecciones parlamentarias.

44. En el momento de redactarse el presente informe, Mahmoud Al-Werfalli, un comandante de operaciones al servicio de las fuerzas especiales en Bengasi, se había entregado voluntariamente a la policía militar al este de Libia, pero, según se informa, se le había dejado marchar después de que se produjeran violentas protestas para exigir su puesta en libertad. El 15 de agosto, la Corte Penal Internacional dictó una orden de detención contra el Sr. Al-Werfalli por el delito de asesinato por su presunta participación en las ejecuciones sumarias de presuntos combatientes leales al Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi y otros elementos opositores.

Detenciones, torturas y muertes de detenidos

45. En todo el país, la detención arbitraria siguió siendo una práctica generalizada en las prisiones oficiales y los centros de detención controlados por grupos armados. En octubre de 2017, miembros de la policía judicial estimaron que había alrededor de 6.400 hombres, mujeres y niños detenidos en 26 prisiones oficiales, aproximadamente el 75% en detención preventiva. Se avanzó poco en el examen de casos individuales para determinar si los detenidos debían ser enjuiciados o puestos en libertad de conformidad con la legislación libia.

46. La UNSMIL realizó seis visitas a cárceles en la parte occidental de Libia y entrevistó a los detenidos en privado. A pesar de reiteradas solicitudes, la Misión no pudo visitar el centro de detención de Mitiga, controlado por la Fuerza Especial de Disuasión, donde en diciembre había unas 2.600 personas detenidas. La UNSMIL siguió recibiendo denuncias creíbles de tortura y otros malos tratos, malas condiciones de detención, falta de atención médica y denegación de visitas a familiares y abogados. Existe una práctica similar de detenciones ilegales en la parte oriental de Libia. La UNSMIL ha documentado casos de detención arbitraria prolongada y en régimen de incomunicación, tortura, malos tratos y condiciones de detención inhumanas en la cárcel de Kuwayfia. La UNSMIL ha planteado a las autoridades competentes sus preocupaciones por escrito y mediante otras comunicaciones oficiales. Se desconoce el número exacto de presos en Kuwayfia porque la UNSMIL no ha podido visitar la cárcel desde que la misión fue evacuada de la parte oriental de Libia en mayo de 2014. En una reunión con la UNSMIL que tuvo lugar en agosto de 2017, agentes de la policía judicial estimaron que había unos 1.800 detenidos en Kuwayfia. Todo el recinto de la cárcel está vigilado por el Ejército Nacional Libio y grupos armados aliados.

Grupos en situaciones vulnerables

Migrantes

47. Los migrantes fueron víctimas de detención arbitraria y torturas, incluidos actos de violación y otras formas de violencia sexual, secuestro para obtener rescate, extorsión, trabajo forzoso y homicidio. Esos actos fueron perpetrados por funcionarios del Estado, grupos armados, contrabandistas, traficantes y otras bandas criminales.

48. La UNSMIL visitó cuatro centros de detención supervisados por el Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal, observando en ellos graves condiciones de hacinamiento y pésimas condiciones de higiene. Los reclusos estaban malnutridos y apenas tenían acceso a cuidados médicos. Al 15 de enero de 2018, había unos 5.200 migrantes detenidos en centros del Departamento, menos que en octubre de 2017, cuando los detenidos eran unos 19.000, según el Departamento.

49. La UNSMIL siguió documentando casos de conducta temeraria y violenta por parte de la Guardia Costera Libia en operaciones de rescate o interceptaciones en el mar. Por ejemplo, el 6 de noviembre de 2017, miembros de la Guardia Costera golpearon a unos migrantes con una cuerda y apuntaron hacia ellos con armas de

fuego durante una operación en el mar. La UNSMIL también documentó el uso excesivo e ilegal de fuerza letal por agentes del Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal. El 19 de noviembre, durante una incursión en un campamento de migrantes improvisado situado en la zona de Warshafana, miembros de los grupos de Tajura y Janzur afiliados con el Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal abrieron fuego contra los migrantes sin ofrecer ninguna advertencia verbal, causando muertos y heridos.

Mujeres

50. Se produjeron detenciones arbitrarias de mujeres, en muchos casos debido a la afiliación de la familia o por "delitos morales", como el de mantener relaciones sexuales fuera del matrimonio; las mujeres detenidas se encontraban en centros en los que no había mujeres entre los guardias, situación que las exponía al riesgo de abusos sexuales. Las mujeres informaron de que habían sido desnudadas y registradas y habían sido sometidas a registros invasivos de sus cavidades corporales por guardias varones o bajo su vigilancia. Se produjeron entre mujeres y niñas migrantes casos de violación, prostitución forzada y otras formas de violencia sexual a manos de funcionarios del Estado, miembros de grupos armados, contrabandistas y traficantes. Varias mujeres activistas informaron de que eran objeto de interrogatorios y acoso cuando viajaban al extranjero sin un "guardián" varón.

Niños

51. La UNSMIL siguió recibiendo denuncias de violaciones graves cometidas contra niños, incluidos casos de muerte, mutilación y secuestro. Durante el período sobre el que se informa, murieron 20 niños y 25 resultaron heridos. Los niños murieron como consecuencia de ataques aéreos y de balas perdidas, o resultaron muertos o heridos en incidentes con restos explosivos de guerra o municiones explosivas no identificadas. Se ha informado de que, en el contexto del conflicto, se produjeron secuestros de niños perpetrados por diferentes grupos armados, milicias y organizaciones criminales. Asimismo, siguieron denunciándose casos de reclutamiento y utilización de niños por grupos armados, así como casos de niños detenidos a causa de su vinculación, presunta o real, con otras partes en el conflicto.

Activistas y trabajadores de los medios de comunicación

52. Profesionales de los medios de comunicación, escritores y activistas vieron coartados sus derechos a la libertad de expresión y de asociación, y fueron objeto de secuestros, detenciones arbitrarias, actos de intimidación y amenazas. El 13 de noviembre de 2017, combatientes afiliados al Ejército Nacional Libio irrumpieron en las oficinas de la emisora de televisión libia Roh Al-Watan en Bengasi y se apoderaron de equipo. También detuvieron brevemente a dos periodistas y los sometieron a malos tratos.

53. El 28 de agosto, se suspendió el acto de presentación de una colección de cuentos y poemas de autores libios en el "centro Faqih" de Trípoli, tras recibirse advertencias de que miembros de la Fuerza Especial de Disuasión se dirigían al lugar con vehículos blindados. El 30 de agosto, el Comité General de Cultura del Gobierno criticó el contenido presuntamente "pornográfico e inmoral" de la colección y exigió que se incoaran acciones legales contra las personas involucradas.

Justicia de transición y reconciliación nacional

54. Gracias a la asistencia proporcionada por el Fondo para la Consolidación de la Paz y el PNUD, la UNSMIL siguió apoyando el proceso de reconciliación nacional mediante un programa amplio e inclusivo. Los días 20 y 21 de septiembre de 2017,

la UNSMIL facilitó un diálogo entre representantes de Zintan y Trípoli para llegar a un acuerdo que facilitara, mediante una serie de mecanismos de seguridad y rendición de cuentas, el regreso seguro de las personas que habían sido desplazadas de la capital a Zintan en 2014.

55. Tras un proceso de reconciliación entre las tribus qaddadfa y awlad suleiman iniciado en mayo de 2017, el 6 de noviembre tuvo lugar en Trípoli una versión paralela de este diálogo protagonizada por mujeres. El 26 de noviembre, delegaciones de las ciudades de Kabaw y Batin al-Jabal, en las montañas de Nafusa, acordaron establecer una comisión independiente de determinación de hechos para investigar violaciones pasadas, y pidieron la creación de una comisión nacional de tierras. El diálogo sentó las bases y los principios para un futuro proceso de negociación entre las dos comunidades vecinas.

56. El 24 de octubre se llegó a un acuerdo entre representantes tribales y notables de la zona oriental de Libia y Misrata, bajo los auspicios de la UNSMIL. La reunión dio lugar a la creación de un comité oficial de enlace entre ambas partes para promover el regreso seguro de las comunidades desplazadas de Bengasi y Tawurgha.

57. En diciembre de 2017, los desplazados de Tawurgha protagonizaron una serie de protestas contra las terribles condiciones de vida en los campamentos y la lenta aplicación de un acuerdo entre los de Misrata y los de Tawurgha sobre el retorno de los desplazados internos y las indemnizaciones, que había sido respaldado por el Consejo Presidencial en junio de 2017. El 26 de diciembre, el Consejo anunció que los desplazados de Tawurgha podrían regresar a su ciudad a partir del 1 de febrero de 2018. El Consejo también dio instrucciones a las instituciones competentes de servicios y seguridad nacional para que dispusieran lo necesario para los retornos, y al Banco Central para que destinara fondos a la primera tanda de indemnizaciones a las víctimas. En virtud del decreto 1423 de 2017, dictado por el Consejo el 26 de diciembre, se estableció un comité encargado de la aplicación del acuerdo alcanzado en agosto de 2016 por el comité de diálogo entre Misrata y Tawurgha en relación con los retornos y las indemnizaciones. El 1 de febrero de 2018, elementos extremistas impidieron a familias de la comunidad de Tawurgha regresar a su ciudad como se había planeado. La UNSMIL deploró las amenazas hechas contra los miembros de esa comunidad y pidió la implementación del acuerdo que permitía su retorno.

58. En diciembre, más de 70 dirigentes tribales, ancianos, notables y activistas del sur firmaron una amplia “Carta para la coexistencia pacífica en Fezzan”, en la que acordaron un marco conjunto de análisis del conflicto y un conjunto de medidas, mecanismos y principios para lograr la paz en el sur de Libia. La UNSMIL colaboró con otros grupos interesados del sur para ampliar el apoyo de las comunidades a la Carta.

59. En el plano nacional, aún no se ha activado el comité preparatorio para la reconciliación nacional establecido en virtud de un decreto del Consejo Presidencial el 14 de mayo. El 16 de octubre, el Consejo emitió un decreto por el que se establecía un fondo nacional de indemnizaciones para todas las víctimas relacionadas con el conflicto desde 2011, pero aún no han sido designados los administradores del fondo.

Sistema judicial y penal

60. Fiscales, jueces y otros funcionarios judiciales siguieron trabajando en un entorno de seguridad difícil, en medio de continuos ataques contra edificios de tribunales y fiscalías como el perpetrado el 4 de octubre de 2017 contra el edificio del juzgado de Misrata. A pesar de las dificultades, se reactivaron parcialmente las oficinas fiscales y judiciales de Sirte y Warshafana.

61. La UNSMIL siguió apoyando la consolidación de las instituciones nacionales. En septiembre y diciembre, la UNSMIL, en colaboración con el PNUD, facilitó dos seminarios sobre la detención arbitraria y prolongada, en los que se dieron cita representantes de municipios, jueces, fiscales, abogados, académicos, activistas de la sociedad civil, administradores de prisiones y agentes de la policía judicial.

62. En diciembre, la UNSMIL facilitó una actividad de formación sobre el derecho internacional de los derechos humanos para 17 oficiales superiores de la Guardia Presidencial Libia, que se desarrolló en Trípoli a lo largo de una semana. La UNSMIL siguió asesorando a la Guardia Presidencial sobre el establecimiento de un mecanismo interno de cumplimiento de normas y rendición de cuentas.

63. También en diciembre, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), en colaboración con el Ministerio de Justicia de Libia y la Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs de los Estados Unidos, organizó un seminario sobre la reforma de la justicia penal, en el que se trataron principalmente las enmiendas propuestas al Código de Procedimiento Penal de Libia. Entre los participantes figuraban representantes del Ministerio de Justicia, el Instituto Superior del Poder Judicial, el Tribunal Supremo, la Fiscalía General, instituciones académicas y la sociedad civil. El 10 de diciembre, la UNODC, en cooperación con la Escuela Penitenciaria de Argelia, inició una actividad de capacitación a fondo para 12 agentes de la policía judicial libia en Argelia, con el fin de fortalecer la gestión de las prisiones y fomentar la reintegración social de los delincuentes.

Política de diligencia debida en materia de derechos humanos

64. El sistema de las Naciones Unidas en Libia siguió trabajando para hacer efectiva la aplicación de la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización. La UNSMIL y el equipo de las Naciones Unidas en el país están reexaminando su apoyo a las fuerzas de seguridad libias, con miras a mitigar cualquier riesgo determinado de que los beneficiarios del apoyo de las Naciones Unidas puedan cometer violaciones graves del derecho internacional humanitario, el derecho de los derechos humanos o el derecho de los refugiados.

65. El 4 de septiembre de 2017, el equipo de tareas sobre la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en Libia aprobó una evaluación de riesgos en relación con el apoyo de las Naciones Unidas a la Guardia Costera Libia. Los organismos de las Naciones Unidas ya han comenzado a aplicar varias medidas de mitigación de riesgos, concretamente mediante el aumento de la vigilancia, la promoción y la rendición de cuentas. Actualmente se están considerando una evaluación de los riesgos y la elaboración de medidas de mitigación en lo que respecta al apoyo de las Naciones Unidas al Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal.

C. Sector de la seguridad

Apoyo a Libia en la planificación de disposiciones de seguridad provisionales

66. La calma relativa en Trípoli hizo posible que continuara aplicándose el plan de seguridad de Trípoli. Con el apoyo continuo de la UNSMIL y la Célula de Enlace y Planificación de la Unión Europea, la policía y el ejército hicieron progresos hacia un mayor control operacional de la ciudad. Los donantes se comprometieron a aportar fondos para proyectos relacionados con la seguridad, incluido apoyo técnico al sistema de justicia penal de Libia, el programa conjunto de policía de proximidad del PNUD y la UNSMIL, y la comisaría modelo. Se proporcionó apoyo adicional para el

Centro Conjunto de Operaciones en Trípoli. La Guardia Presidencial está jugando un papel cada vez más destacado en los asuntos de seguridad de Libia. Esas iniciativas de enfoque ascendente contribuyen a crear las condiciones necesarias para unificar aún más el aparato de seguridad libio.

Gestión de armas y municiones

67. En colaboración con el Servicio de Actividades relativas a las Minas (UNMAS), la UNSMIL prestó asistencia a las autoridades libias en sus esfuerzos por hacer frente a la amenaza que supone la proliferación incontrolada de armas y municiones. En Misrata, el UNMAS inició un proyecto de limpieza y destrucción de existencias. En Sirte, continuaron los esfuerzos para coordinar la respuesta internacional a la amenaza de artefactos explosivos.

68. Con el fin de mejorar la respuesta a la actual situación humanitaria y facilitar el acceso en condiciones de seguridad de los desplazados internos y los retornados, la UNSMIL y el UNMAS organizaron sesiones de capacitación para las autoridades nacionales sobre el fomento de la capacidad institucional y operacional, incluida la eliminación de municiones explosivas. El Centro Libio de Acción contra las Minas también recibió apoyo para la elaboración y aplicación de normas nacionales. El UNMAS prosiguió su labor de coordinación con asociados en materia de educación sobre riesgos para crear conciencia de los peligros de municiones y artefactos explosivos. De julio a diciembre de 2017, unas 9.000 personas participaron en esos programas en toda la geografía libia. El UNMAS también prosiguió su labor de concienciación sobre los riesgos en relación con las armas pequeñas y las armas ligeras, dirigida principalmente a las mujeres.

D. Empoderamiento de las mujeres

69. Durante el período sobre el que se informa, la UNSMIL observó una tendencia positiva en la participación de las mujeres en diversos procesos políticos y sociales en todo el país, junto con peticiones de reconciliación a nivel local. Tres ministerios (Educación, Trabajo y Economía) establecieron dependencias especiales para apoyar el empoderamiento de las mujeres en Libia. La UNSMIL prestó asistencia técnica a las mujeres representantes en el comité mixto de redacción para asegurar que las perspectivas de las mujeres quedaran reflejadas en las enmiendas al Acuerdo Político Libio. Las representantes lograron garantías de que la Dependencia de Apoyo y Empoderamiento de las Mujeres quedaría supeditada al Primer Ministro en cualquier futura estructuración del Gobierno.

70. A fin de promover el papel de la mujer en la vida política libia y la sensibilidad a las cuestiones de género en el proceso legislativo, la UNSMIL prestó apoyo al establecimiento de un foro integrado por 14 mujeres, en el que se examinó el texto del proyecto constitucional desde una perspectiva de género. El foro presentará recomendaciones generales a los miembros de la Cámara de Representantes y al Consejo Superior de Estado en febrero de 2018.

71. La UNSMIL, en asociación con el PNUD, finalizó un proceso amplio para diseñar una campaña de paz sobre coexistencia social, que estará dirigida por mujeres libias. Asimismo, siguieron desarrollándose diversas actividades de fomento de la capacidad. En noviembre de 2017, 20 empleadas de la Dependencia para el Empoderamiento de la Mujer del Ministerio de Educación recibieron capacitación inicial sobre cuestiones de género y la incorporación de la perspectiva de género.

E. Los jóvenes, la paz y la seguridad

72. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), examinó con asociados locales, en un seminario celebrado en Túnez, un plan estratégico para los jóvenes para 2018, que cuenta con el apoyo de las Redes de la Juventud Mediterránea (NET-MED Youth). En ese marco y en colaboración con asociaciones libias de jóvenes y de mujeres, el UNFPA organizó dos seminarios en Trípoli y Misrata sobre políticas públicas, así como cursos de formación de formadores sobre el compromiso cívico para el cambio social, la salud sexual y reproductiva, la prevención de la violencia de género y la lucha contra el abuso de drogas. En diciembre, el UNFPA prestó apoyo a la red de organizaciones Y-Peer Youth Network para desarrollar su estrategia de 2018 sobre educación entre pares para jóvenes. La UNESCO organizó actividades de capacitación de maestros, sesiones de formación en cascada y talleres de concienciación en Bengasi, Misrata, Sabha y Trípoli, dedicadas principalmente al plan estratégico para los jóvenes, que fueron seguidas por microproyectos locales sobre la consolidación de la paz y la lucha contra el extremismo violento.

F. Coordinación y asistencia internacional

73. El Comité Superior de Políticas, que es el marco de coordinación general para la cooperación técnica internacional con el Gobierno de Libia, creó dos nuevos grupos de trabajo sobre derechos humanos y migración, respectivamente. Al fin de febrero de 2018 se celebrará una reunión en Trípoli para hacer un balance de los progresos realizados por los grupos de trabajo en la tarea de ultimar las prioridades sectoriales.

74. El 29 de noviembre de 2017, el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, junto con los organismos humanitarios y los Estados Miembros que trabajan en Libia, reunió a 67 funcionarios de diferentes ministerios libios y otras entidades nacionales, así como representantes de la sociedad civil, para examinar el proyecto de marco estratégico de las Naciones Unidas para Libia para el período 2019-2020. Se determinaron tres esferas prioritarias, concretamente la gobernanza, los servicios sociales y la economía, englobadas en el tema general de la paz y la seguridad y vinculadas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El equipo de las Naciones Unidas en el país está preparando la evaluación del país y el marco estratégico para el período 2019-2020, y se esperaba que ambos quedaran ultimados con el Gobierno para el fin de enero de 2018.

G. Asistencia humanitaria y asistencia para la estabilización y el desarrollo

75. La situación humanitaria en Libia siguió deteriorándose durante el período sobre el que se informa. Los refugiados y los migrantes siguieron siendo víctimas de actos de violencia, trabajo forzoso y otras violaciones y abusos graves. Se han denunciado casos de migrantes presuntamente vendidos como esclavos en Libia, lo cual pone de manifiesto las terribles condiciones que soportan la mayoría de esas personas en un clima de impunidad.

76. Paralelamente a la Cumbre de la Unión Africana y la Unión Europea celebrada en Abiyán los días 29 y 30 de noviembre de 2017, la Unión Africana, la Unión Europea y las Naciones Unidas establecieron un equipo de trabajo conjunto sobre migración para apoyar a los migrantes y refugiados a lo largo de las rutas de migración, así como en el interior de Libia. En diciembre, la Organización

Internacional para las Migraciones (OIM) determinó que había 621.706 migrantes en todo el país, pero estima que el número real de migrantes está entre 700.000 y 1 millón.

77. La OIM ha ampliado su programa de regreso voluntario por motivos humanitarios. Al 25 de enero de 2018, habían sido repatriados un total de 7.723 migrantes que deseaban volver a sus hogares. Durante el período sobre el que se informa, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) evacuó a un total de 389 refugiados y solicitantes de asilo en coordinación con las autoridades libias. Aproximadamente 24.000 refugiados y migrantes llegaron a Italia por la ruta del Mediterráneo central, y de ellos unos 780 perdieron la vida o desaparecieron. La OIM y el ACNUR supervisaron la protección y prestaron asistencia en 12 puntos de desembarco al oeste de Libia.

78. De septiembre a diciembre de 2017, el ACNUR registró a 2.277 refugiados y solicitantes de asilo en Libia. El número de refugiados supera ya los 45.000. El ACNUR realizó más de 450 visitas de seguimiento a centros de detención en toda la geografía libia, proporcionó asistencia médica y promovió alternativas a la detención. Unos 1.034 refugiados y solicitantes de asilo fueron puestos en libertad tras la intervención del ACNUR.

79. A partir de noviembre, el ACNUR potenció su programa de reasentamiento y evacuaciones humanitarias con miras a encontrar soluciones en terceros países para los refugiados y solicitantes de asilo más vulnerables. Entre noviembre y diciembre, se tramitaron un total de 659 casos de refugiados mediante soluciones de reasentamiento directo y evacuación humanitaria.

80. Se produjeron escaladas de violencia esporádicas al oeste de Libia que dieron lugar a desplazamientos en pequeña escala y nuevas necesidades de apoyo médico. La Organización Mundial de la Salud (OMS) proporcionó suministros médicos que beneficiaron a unas 90.000 personas, así como equipo de materiales de traumatología con capacidad para tratar más de 1.600 lesiones, de moderadas a graves, y adquirió 42.000 bolsas de sangre. En noviembre, la OMS desplegó un equipo de 16 médicos y enfermeros especializados, realizó intervenciones médicas para salvar vidas y restableció los servicios del hospital de Ghat, que había permanecido cerrado durante los dos últimos años.

81. Tras informarse de que habían aumentado las muertes maternas en el sur de Libia, el UNFPA y la OMS desplegaron conjuntamente equipos sanitarios móviles para que 1.850 mujeres pudieran tener partos sin riesgos en las zonas afectadas, y proporcionaron botiquines médicos de salud reproductiva de emergencia. La OMS también prestó apoyo al Ministerio de Salud para ampliar su red del sistema de alerta temprana sobre enfermedades a más de 100 emplazamientos de alerta y centros de detención en todo el territorio libio. En noviembre, el Ministerio de Salud, con el apoyo de la OMS, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la OIM, llevó a cabo una campaña nacional de inmunización en la que aproximadamente 1,4 millones de niños fueron vacunados contra la poliomielitis y 721.488 niños contra el sarampión, las paperas y la rubéola.

82. El UNICEF proporcionó acceso a agua potable y servicios de saneamiento a 18.350 migrantes y refugiados en los puntos de reunión de Sabrata/Dahman, Tajura y Gharyan. Asimismo, en Bengasi, Sabha, Ubari, Trípoli y Sirte se rehabilitaron instalaciones de abastecimiento de agua y saneamiento en 30 escuelas, que siguen brindando un entorno de aprendizaje idóneo a 19.510 niños. En Bengasi y Tubruq, 5.000 familias de desplazados internos y repatriados tuvieron acceso a agua potable y servicios de saneamiento e higiene.

83. El PNUD, mediante su programa de resiliencia y recuperación, está colaborando estrechamente con los municipios para ampliar su capacidad como autoridades legítimas que responden a las necesidades de la población y prestan servicios públicos esenciales. En ese contexto, el PNUD trabajó en comunidades clave a lo largo de las rutas de migración (de Sabha y Murzuq a Kufra y Sabrata, sin olvidar Bengasi y Trípoli) colaborando con los municipios, determinando puntos de entrada para integrar a miembros clave de las comunidades, mejorando la estabilidad local y la seguridad de las comunidades, promoviendo el desarrollo socioeconómico de los municipios y facilitando oportunidades de generación de ingresos para las comunidades, especialmente los jóvenes.

84. El UNICEF proporcionó paquetes de reintegración comunitaria a 125 niños y adolescentes que habían sido desvinculados de grupos armados en el municipio de Zintan. Unos 3.500 adolescentes participaron en reuniones sobre la prevención del reclutamiento por grupos armados. Además, unos 70 profesionales de la justicia (policías, jueces, fiscales y trabajadores sociales) recibieron capacitación sobre procedimientos adaptados a los niños y al menos 121 mujeres y niños migrantes recibieron servicios psicosociales especializados en Sabrata.

85. Durante el período sobre el que se informa, se impartieron a más de 9.000 estudiantes (incluidas 4.767 niñas y mujeres jóvenes) clases de recuperación y de refuerzo educativo en zonas afectadas por el conflicto y zonas desatendidas en lugares como Bengasi, Sirte y ocho zonas del sur de Libia. Un total de 4.120 niños (incluidas 2.120 niñas) se beneficiaron del establecimiento de seis aulas móviles en Bengasi. En Bengasi y Sirte, 61.315 niños (incluidas 31.044 niñas) recibieron materiales didácticos y otros suministros esenciales. En el marco del apoyo del UNICEF al desarrollo profesional de los maestros, se impartió capacitación a un total de 187 maestros e instructores de maestros (incluidas 146 mujeres).

86. El Servicio de Estabilización para Libia recibió contribuciones financieras que a fines de enero de 2018 ascendían a 62 millones de dólares. Para el fin de 2017, se habían rehabilitado en el marco del programa 22 instalaciones, incluidas escuelas, hospitales y centros deportivos en todo el territorio libio.

V. Despliegue de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia y disposiciones de seguridad

87. La UNSMIL y el equipo de las Naciones Unidas en el país han aumentado gradualmente sus operaciones dentro de Libia y mantienen en el país una presencia rotatoria temporal de personal sustantivo, así como personal de apoyo y de seguridad. El 30 de diciembre de 2017, la Unidad de Guardias de las Naciones Unidas finalizó su despliegue para proteger los locales de la UNSMIL en Trípoli. El 7 de febrero de 2018, el Departamento de Seguridad levantó el estado de evacuación en Libia.

Seguridad del personal y las operaciones

88. El personal de las Naciones Unidas en Libia siguió trabajando en un entorno de seguridad de alto riesgo. Se siguieron imponiendo restricciones a los movimientos del personal en Libia y se limitó la capacidad del personal internacional para volar a Trípoli y a otros destinos dentro de Libia.

VI. Observaciones

89. Desde la puesta en marcha del plan de acción de las Naciones Unidas, se han hecho progresos importantes en la revitalización del proceso político en Libia. El

segundo aniversario del Acuerdo Político Libio pasó sin incidentes de consideración, lo cual es una demostración del compromiso de todas las partes con el proceso y el Acuerdo como único marco político para poner fin a la transición. En este sentido, acojo con gran satisfacción el renovado dinamismo de las instancias libias y su colaboración con mi Representante Especial. También celebro la unidad de la comunidad internacional en su respaldo al plan de acción y los esfuerzos de mi Representante Especial en pro del establecimiento de una gobernanza estable, unificada, representativa y eficaz, como se refleja en la declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad de 14 de diciembre de 2017 (S/PRST/2017/26).

90. El reconocimiento mutuo de la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado y la formación del Comité Mixto de Redacción reflejan el compromiso de rechazar las soluciones militares y la determinación de encontrar soluciones políticas como parte de un proceso asumido por Libia como propio y dirigido por Libia. El Comité Mixto de Redacción concluyó sus reuniones centrándose en la necesidad de un Gobierno más inclusivo, representativo y eficaz para facilitar el fin del período de transición y preparar las elecciones. Espero que el espíritu de colaboración y avenencia sigan prevaleciendo entre todos los libios mientras preparan el camino a seguir.

91. Me siento alentado por el apoyo demostrado por los libios en todo el país a la perspectiva de celebrar elecciones para concluir el período de transición. El elevado número de votantes que se han inscrito en el censo, sin olvidar las mujeres y los jóvenes, es prueba del vivo deseo de los libios de participar en elecciones libres y limpias que marcarán el fin del período de transición. Las Naciones Unidas siguen comprometidas a apoyar a la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales a lo largo de todo el ciclo electoral. Sin embargo, la inscripción de votantes es solo una de las condiciones previas indispensables para que se celebren elecciones. Es esencial que exista un amplio consenso político sobre las elecciones, a fin de fomentar la participación y la aceptación de los resultados. También es fundamental que exista un marco jurídico apropiado. Por lo tanto, insto a la Cámara de Representantes a que haga honor a su deber para con el pueblo libio promulgando la legislación necesaria, de conformidad con el Acuerdo Político Libio. Las Naciones Unidas están dispuestas a respaldar esos procesos según sea necesario.

92. Celebro también los esfuerzos para organizar elecciones municipales a medida que finalizan los mandatos de las autoridades locales. Los municipios han asumido cada vez más responsabilidades no solo en la gobernanza, sino también en la prestación de servicios básicos. Por lo tanto, es fundamental que se mantenga y fortalezca aún más el apoyo a esas instituciones.

93. Mi Representante Especial ha identificado correctamente la necesidad de una verdadera reconciliación para reconstruir las instituciones políticas nacionales. Esos esfuerzos son cruciales para reunificar las instituciones y restablecer la seguridad y la estabilidad. A este respecto, me sumo a su compromiso de lograr la participación y la incorporación de actores y grupos que antes estaban marginados y que ahora están dispuestos a integrarse en el proceso político.

94. También acojo con beneplácito los esfuerzos en curso de comunidades en todo el territorio libio para entablar un diálogo y alcanzar acuerdos de reconciliación a nivel local. Esos acuerdos, algunos de los cuales han sido facilitados por las Naciones Unidas, son fundamentales para sentar las bases de la reconciliación a nivel nacional. También son cruciales para mejorar las vidas de las personas afectadas por el conflicto, ya que en algunos casos permiten el regreso de los desplazados internos a sus hogares en condiciones de seguridad y dignidad. A este respecto, me siento alentado por el anuncio del Gobierno de Consenso Nacional de que garantizará el retorno seguro de los desplazados internos de Tawurgha a sus hogares. Aliento además

a que se active un comité preparatorio para la reconciliación nacional y se establezca un fondo de reconciliación nacional.

95. Acojo con agrado la participación activa de las mujeres libias en el proceso político, así como en los esfuerzos de reconciliación en curso. En ese sentido, me complace ver que las mujeres forman parte del comité mixto de redacción. No obstante, aún queda mucho por hacer para garantizar que la representación de la mujer se traduzca en una participación efectiva y significativa. Aliento a todas las instancias políticas libias a que sigan trabajando para aplicar la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad relativa a las mujeres y la paz y la seguridad.

96. Me preocupa el deterioro de la situación humanitaria en partes del país. Celebro que el Gobierno de Libia haya destinado 5 millones de dólares al Fondo de Estabilización y exhorto a los Estados Miembros a que sigan prestando la asistencia que tanto se necesita. En este sentido, insto a que se aporten fondos al Plan de Respuesta Humanitaria para Libia, cuyo objetivo es prestar apoyo a 1,1 millones de personas necesitadas en todo el país.

97. También sigo preocupado por la inseguridad subyacente en gran parte del país. El mes pasado se produjeron violentos enfrentamientos en Trípoli que provocaron el cierre del aeropuerto de Mitiga durante casi una semana, mientras que en Bengasi se produjeron sendos atentados con bomba el 24 de enero y el 9 de febrero, en ambos casos con pérdida de vidas humanas, incluidas vidas de civiles. Hago un llamamiento a todos los actores para que eviten un nuevo deterioro de la situación de seguridad y entablen un diálogo constructivo para encontrar una solución política. Reitero la necesidad urgente de reformar y unificar las fuerzas armadas y de seguridad, para que operen bajo autoridad civil. La proliferación generalizada de armas en el país también debe abordarse en razón de la amenaza que suponen para el orden público y la ampliación de la autoridad del Estado.

98. Tomo nota de la labor realizada por expertos libios para resolver el problema de la presencia persistente y generalizada de minas y municiones sin detonar, y expreso mi gratitud a los donantes que han facilitado con su apoyo el aumento de la capacidad que ha hecho posible esa labor. Municiones y artefactos explosivos siguen representando una amenaza grave e indiscriminada a la población civil; por tanto, insto a los Estados Miembros a que aumenten su financiación a las actividades que se realizan en zonas prioritarias y provean capacitación y equipo para las mismas.

99. Estoy profundamente consternado por las continuas denuncias de trata de seres humanos en Libia. Aliento a las autoridades de Libia a que no escatimen esfuerzos para identificar y procesar a los responsables de esos crímenes atroces. Hago un llamamiento a todos los actores para que cooperen con las autoridades libias en sus esfuerzos por llevar a los responsables ante la justicia. La difícil situación de los migrantes y los abusos que sufren a su paso por Libia y en su intento de cruzar el mediterráneo exigen medidas urgentes, conjuntas y concertadas. Tengo la esperanza de que el equipo de tareas de las Naciones Unidas, la Unión Africana y la Unión Europea recientemente establecido contribuirá a abordar de manera integral la cuestión de la migración. Encomio también los esfuerzos desplegados recientemente por los países de origen en respuesta a la difícil situación de sus nacionales. Los organismos de las Naciones Unidas seguirán ocupándose de la situación humanitaria y ya han aumentado su apoyo a las iniciativas de repatriación voluntaria y reintegración. Encomio a los países que están de acuerdo en acoger a los migrantes que no pueden regresar a sus países de origen y necesitan asilo.

100. Deseo reconocer el importante papel que desempeñan las organizaciones regionales y los Estados vecinos en apoyo de la facilitación del proceso político libio por las Naciones Unidas. Sigue siendo de vital importancia la unidad de la comunidad internacional en apoyo de una solución pacífica a la crisis en Libia. Deseo expresar

mi gratitud por el firme apoyo que los Estados Miembros han demostrado a mi Representante Especial y los aliento a que aseguren que las Naciones Unidas puedan mantener el impulso generado en los últimos meses.

101. Deseo expresar mi sincero agradecimiento al Gobierno de Nepal por aportar los efectivos que integran la Unidad de Guardias de las Naciones Unidas. También deseo expresar mi agradecimiento a mi Representante Especial, Ghassan Salamé, y al personal del sistema de las Naciones Unidas en Libia por su dedicación y ardua labor en apoyo de una solución pacífica a la transición en Libia y del establecimiento de una gobernanza eficaz y estable que responda a las aspiraciones legítimas del pueblo libio.